

HUGO

Journal

INJOY

4 WOCHEN

20€

SIEHE BEILAGE

Wertvolle Gutscheine für unsere Leser:

Diek Apotheke
Willers
Reformwaren Hauken

Juli 2018

Impressionen zum Hugo-Straßenfest · Veranstaltungen News & Tipps
Ofenerdieker Unternehmen – ganz nah dran!



Bosch Car Service Johnson
Steinkamp 8, 26125 Oldenburg
Tel.: 0441 / 39 06 18 28
www.johnson-kfz.de



*Der einzige
in Oldenburg!*

Ob Reparatur, Inspektion oder Unfall-Instandsetzung – Wir beraten Sie Individuell. Lassen Sie Ihr Fahrzeug von uns Fachkompetent und in Meisterqualität Checken. Wir sagen es Ihnen:

- Besteht mein Fahrzeug die TÜV-Abnahme?
- Lohnt die Reparatur nach einem Unfall?
- Ist meine Beleuchtung richtig justiert?
- Wann ist der nächste Ölwechsel oder die Inspektion fällig?
- Wie lange wird das dauern?
- Wie teuer wird der Service?

Keine bösen Überraschungen mit unserer individuellen Beratung.
Bei uns ist Ihr Fahrzeug in guten Händen!



Wir machen die Stadtteile bunt!
www.mangoblau.de

Mit einem Nachbericht vom Straßenfest in die Ferien

Sommer und Sonne, das hatten wir zum Glück schon viel und nun kommen noch die Ferien hinzu. Daher sind wir vom HUGO-Journal dann auch mal weg, und es gibt in diesem Monat eine kompaktere Version.

Im letzten HUGO-Journal stand das Ofenerdieker Straßenfest noch bevor und die Mitglieder und Flohmarkthändler steckten noch mitten in den Vorbereitungen. In dieser Ausgabe ist leider schon wieder alles vorbei und daher wollen wir das Ganze noch einmal Revue passieren lassen. Pünktlich um 10 Uhr standen die Mitglieder hinter den Infoständen, die letzten Flohmarktstände wurden aufgebaut und gemeinsam wurden die Besucher begrüßt. Neben einigen Hüpfburgen gab es für die Kleinen viele weitere tolle Aktion. Das Glück konnte beim Entenangeln und Glücksrad drehen herausgefordert werden und die

großen Besucher hatten die Möglichkeit, sich Procente bei einigen Unternehmen zu erwürfeln. Es gab zahlreiche Angebote, bei denen in der man sich zu einer Schnäppchenjagd hinreißen lassen konnte. Trotz des nicht so schönen Wetters war es ein wunderbarer und erfolgreicher Tag. Die Besucher haben sich nicht unterkriegen lassen und trotzten bewaffnet mit Regenschirm den leichten Schauern zwischendurch. Es gab viele großartige Aktionen und die Gäste haben gemeinsam gespielt, gehüpft, geschlemmt, geschätzt und gelacht. Wie viel Spaß die Besucher hatten, sehen Sie auf der Seite 3.

Diese Sommerausgabe enthält trotz weniger Seiten wieder viele tolle Themen, Freizeit Tipps, Veranstaltungen sowie viele News von den Ofenerdieker Unternehmen.

(Text: bri)

Gültig bis 31.12.2018

Getränke HOFFMANN



Unsere Dauer-Niedrig- Preise !



Veltins
versch. Sorten
20 x 0,5 l
+ Pfand 3,10
LP: 1,20
24 x 0,33 l
+ Pfand 3,42
LP: 1,51
(lose Ware)

11⁹⁹



Krombacher
versch. Sorten
20 x 0,5 l
+ Pfand 3,10
LP: 1,20
24 x 0,33 l
+ Pfand 3,42
LP: 1,51
(lose Ware)

11⁹⁹



Coca-Cola
Fanta, Sprite
oder Mezzo Mix
versch. Sorten
12 x 1,0 l PET
+ Pfand 3,30
LP: 0,75

9⁹⁹



mineau
Mineralwasser
verschiedene Sorten
12 x 1,0 l PET
+ Pfand 3,30
LP: 0,29

3⁴⁹



Pepsi
Mirinda, Seven Up
oder
Schwip Schwap
versch. Sorten
12 x 1,0 l PET
+ Pfand 3,30
LP: 0,67

7⁹⁹

Nur in diesem Markt. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Bild-, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Getränke Hoffmann GmbH Am Weidendamm 1 · 15831 Blankenfelde-Mahlow OT Groß Kienitz · Service-Nr. 0800 – 5533220 · www.getraenke-hoffmann.de | Filiale: Weißenmoorstr. 287 · 26125 Oldenburg · Tel. 0441/98488762 · Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 19 Uhr · Sa. 8 – 19 Uhr

Gutscheine

Bitte ausschneiden
und mitbringen!

GUTSCHEIN

über eine Blistex
Lippenpflege Classic



(Gültig: 07/2018
Ab einem Einkaufs-
wert von 10€)

Diek
APOTHEKE

Inhaber Detlef Leibner
Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg
Tel. 0441/38 03 70
www.diek-apotheke.de

KANN WIE 'NE GROSSE: ob zuhause, auf
Radtour oder als Urlaubswerkzeug ...

Knipex Wasserpumpenzange 87 01 125, 125 mm
gegen Vorlage dieses Gutscheins für nur

€9,99



Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg
Tel. 04 41 / 88 30 66 | Fax 04 41 / 8 71 24
www.willers24.de | eigener

Reformwaren **Hauken**
Das einzige Reformhaus im Stadtnorden
& Kosmetikstübchen!

10%

auf alle Naturkost Lebensmittel

ab einem Einkaufswert von 20€,
gültig vom 15. bis 30. Juli 2018, nicht auf
bestehende Angebote, nur 1 Coupon pro Person.

Alexanderstraße 334
Tel. 0441-6 17 18

www.reformwaren-hauken.de

HUGO
Tel.: 304 102 13
www.hugo-journal.de

AGM Ofenerdiek: Nun sind alle Schilder versenkt.

Für die letzten 4 Geräte wurden nun die
endgültigen Schilder in die Erde „ge-
bracht“. Außerdem wurden mit Hilfe von
Monika Blömer auch die übrigen Kräuter-
schilder gerichtet und gesäubert, so dass
zur Zeit alles gut aussieht!

(Quelle, Foto: AGM)



Die Grashüpfer zu Besuch bei der Feuerwehr

Am Donnerstag, den 17.05.2018, waren 15 Kinder der AWO Kindergrip-
pe Grashüpfer, Ostring, zu Besuch in der Feuer- und Rettungswache 1 in
Bürgerfelde. Der „Förderverein Grashüpfer“ hatte dieses besondere Er-
lebnis für die Krippenkinder organisiert. Nach einer herzlichen Begrü-
ßung wurden die kleinen Feuerwehrfans in der Wache herumgeführt
und durften Einblick in den Berufsalltag der Feuerwehrmänner nehmen.
Anschließend enterten die kleinen Entdecker die Rettungsfahrzeuge und
manches Kind konnte dem Wasserstrahl aus einem echten Feuerwehr-
schlauch nicht ganz widerstehen. Highlight der Führung war aber, nicht
nur für die Kinder, den echten Einsatz der Feuerwehrmänner zu beob-
achten: mit Blaulicht fuhren 2 Wagen davon. Zum Glück nur zu einem
Fehlalarm, denn kurze Zeit später fuhren die Wagen wieder ein. Mit
einem selbstgemalten Bild und leuchtenden Augen bedankten sich die
Kleinen bei „Ihrem“ Feuerwehrmann.

(Quelle: Förderverein Grashüpfer)

Leserbrief

Liebes Hugo-Journal,
meine Meinung zu dem Thema Einkaufsmöglichkeiten: Gerade
durch die aktuellen Bautätigkeiten in Ofenerdiek ist eine künftige
Versorgung durch Lebensmittelgeschäfte in der Nähe des Stadt-
teilzentrums absolut notwendig. Für die Platzierung eines EDEKA
Marktes bietet sich der Platz in der Paul-Tanzen-Straße geradezu
an. Sportstätten gibt es beidseitig der Lagerstraße. Sollten die nicht
reichen, wäre es sicherlich den Sportlern eher zuzumuten, ein- bis
zweimal wöchentlich eine etwas längere Anfahrt in Kauf zu neh-
men, als der immer älter werdenden Bevölkerung für ihre täglichen
Einkäufe.

Alternativ bleibt uns Ofenerdiekern wohl sonst nur der Einkauf bei
Amazon und Co. mit den dadurch entstehenden zusätzlichen Belas-
tungen für den Lieferverkehr! Unsere Ratsvertreter/innen sollten
hier auch mal Weitsicht dokumentieren und für die antizipierte Be-
völkerungsentwicklung in Oldenburg die Weichen zukunftsorien-
tiert stellen.

Mit freundlichen Grüßen, J. Richter

(Text: J. Richter)

Mit dem Mikro um den See - Interviews zum Stadtteilpark



Neun Schülerinnen und Schüler der Sprachlernklasse 2 von der Ober-
schule Ofenerdiek haben in den vergangenen Wochen für den Olden-
burger Lokalsender OEins eine Radiosendung über den Stadtteilpark
Swarte-Moor gestaltet und verschiedene Personengruppen dazu befragt.
Gemeinsam mit ihrer Klassenlehrerin Cornelia Fesser und den Studen-
tinnen Bianca von Husen und Rieke Kempen, die ehrenamtlich für den
Radiosender OEins arbeiten, wurden Fragen zum Stadtteilpark und zur
Freizeitgestaltung entwickelt.

Viele dieser Jugendlichen sind erst seit 9 – 12 Monaten in Deutschland
und besuchen seit dieser Zeit die OBS. Sie kommen aus Syrien, dem Irak,
der Slowakei und von der Elfenbeinküste. Neben dem herkömmlichen
Deutschunterricht werden immer neue Sprechanlässe gesucht, um ihre
Sprachkenntnisse anzuwenden und zu erweitern. So entstand die Idee zu
diesem Projekt. Ausgerüstet mit Mikrofon und Fragebogen machten sich
verschiedene Gruppen gespannt und auch etwas aufgeregt auf den Weg,
um Meinungen zum Stadtteilpark einzuholen.

Es wurden Lehrkräfte und Schüler der Oberschule Ofenerdiek sowie
Herr Osterndorf, der Schulleiter der OBS interviewt. Besonders viel über
die Entstehung des Stadtteilparks und die weiteren Pläne konnten Her-
mann Diercks und Bodo Gerdes erzählen. Insgesamt gibt es überwie-
gend positive Meinungen zum Stadtteilpark. Den Sprachlernschülern
hat dieses Projekt viel Spaß und Freude bereitet. Sie haben selbstbewusst
gezeigt, dass sie mit ihren bisherigen Deutschkenntnissen gut auf ande-
re Menschen zugehen können und haben so viele positive Erfahrungen
machen können.

(Text gekürzt: Cornelia Fesser, Oberschule Ofenerdiek)

Glückliche Gewinner bei Sander + Sohn

Von dem Powerschnur Schätzspiel zum 14. Hugo Straßenfest am 24. Juni
2018 wurden jetzt die Gewinner ermittelt.
Den 1. Preis konnte Frau Andrea Fähnrich entgegennehmen. Sie schätz-
te 168 Stück. Exakt richtig!



Die strahlenden Gewin-
nerinnen und Gewinner
mit Eltern, Mitarbeiter
André Müller und Udo
Sander.

(Text+Foto: Udo Sander)



IM JULI:
ERDBEER-ERNT



Um bei der starken
Nachfrage ...

©www.mechthild-oetjen.de



... und der
großen Hitze ...



... mit der Erdbeerernte
hinterherzukommen ...



... sind besondere Maßnahmen
erforderlich!

IMPRESSIONEN HUGO-STRASSENFEST

JUNI
03

Kundendienst –
nehmen Sie uns
beim Wort.

Oltmanns®
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

(04 41) 6 06 60
www.oltmanns24.de

Thorsten Heyderhoff
Kachelofen
und Luftheizungsbaumeister



Haßfurter Str. 25b
26127 Oldenburg
Tel.: 0441 - 53417

**Rosen-
Apotheke**

Juli

**Reise-
impfberatung**

Wissen ist der
beste Schutz!

Telefon: 0441 - 301665
www.rosenapotheke.cc

UMNEY KG

**Heizungsbau- und
Sanitärinstallation**

Mellumstr. 7b
26125 Oldenburg
Tel. 0441/935 09 00
Fax 0441/935 09 01

www.roy-umney.de
E-Mail: info@umney-kg.com

**LACHMANN'S
FISCHKISTE**

Der mobile Fischwagen

- bringt Ihnen frischen Fisch und
Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer
Haustür! Einfach anrufen und
Termin vereinbaren:

Tel. 0170 - 46 46 343
www.lachmanns-fischkiste.de

Wir freuen
uns auf Ihren
Besuch!

Hairdesigner

Inhaberin Gabriele Johnson
Ofenerdieker Str. 48
26125 Oldenburg
0441/60 81 02



Hilbert Schoe
HAUSTECHNIK GmbH
Bad • Heizung
0171 4141585
www.schoe-haustechnik.de



**Rechtsanwaltskanzlei
Kim Müller**

Ofenerdieker Straße 59a
26125 Oldenburg
Tel. 0441 / 18 19 373
Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92
www.kim-mueller.de



JUNI
04

L.MAREK
Geschäftsführer Reiner Meyer

- Flachdachabdichtung
- Ziegeleindeckung
- Rinnenreinigung
- Dachfenstereinbau
- Reparaturarbeiten

Bedachungs GmbH
Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 619 96
www.marek-bedachungen.com · buero@marek-bedachungen.com

GO CAMPING
FREIZEIT UND LEBEN WIE MAN MÖCHTE

FELDHUS
CARAVAN · CAMPING · ZUBEHÖR

26125 Oldenburg Ekernstraße 4
Tel 0441 - 93 96 00 Fax 0441 - 93 96 025
www.feldhus-camping.de

Frankana Freiko

Wann haben Sie Zeit?

Von 8 bis 20 Uhr
Jetzt Termin vereinbaren!

ist Zeit für gute Beratung.

Das bietet nicht jede Bank.

LZO
meine Sparkasse

lzo.com/wechsel · lzo@lzo.com

Fit für's neue Halbjahr!

Schreibwaren gibt's bei uns!

S+s sander-sonn
spielen, schreiben, schenken

Ofenerdieker Straße 40
26125 Oldenburg
Tel. 6 05 39
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr
Sa. 9-14 Uhr

www.sander-sonn.de

FBSP
FBSP-STEUERBERATUNG GMBH
DIRK FREDEHORST | STEUERBERATER

**WIR SPRECHEN KEIN FACH-CHINESISCH.
SONDERN OFENERDIEKISCH!**

Weißenmoorstraße 228 · 26125 Oldenburg · Tel.: 0441 500150
www.fbsp-steuerberatung.de · E-Mail: info@fbsp-steuer.de



Hurra, die Ferien sind da! Was gibt es da Besseres als seine neugewonnene Freizeit in ganzen Zügen zu genießen. Viele können es nun kaum noch erwarten in ihren heißbegehrten und wohl verdienten Sommerurlaub zu fliegen. Sonnige Ausflugsziele gibt es jedoch auch direkt vor Ihrer Haustür: Ob nun Schwimmen gehen, Fahrradfahren oder Picknicken – bei tollem Wetter muss man einfach raus und die üppige Natur in und um Ofenerdiek genießen.

Eine besondere Gelegenheit bietet hier der Stadtteilpark Swarte Moor mit gleichnamigen, anliegendem See. Ob ein gemütliches Picknick am Ufer oder ein spannender Wettkampf auf der Boule-Bahn. Für den kleinen Schlemmer-Hunger holt man sich ein leckeres Eis oder geht für ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee in eines der Cafés.

Wenn Sie das Sommerfeeling gerne Zuhause auf der Terrasse erleben wollen, dann geht das am besten mit einem leckeren Eis. Wir haben einen Tipp wie Sie ganz leckeres Eis einfach selber machen können.

Tipp von der Werbeagentur Mangoblau:
Exotisch-raffiniert: Mango-Kokos-Eis!



Zutaten für 6 Portionen: 300 g Kokosjoghurt, 1 Beutel TK-Mango (400 g), Bio-Limette, 50 g Puderzucker

Zubereitung:

1. 300 g Kokosjoghurt für 30 Min. einfrieren. 1 Beutel TK-Mango (400 g) 30 Min. antauen lassen.
2. Von 1 Bio-Limette die Schale dünn abreiben und 3 EL Saft auspressen.
3. Beides mit Joghurt, Mangostücken und 50 g Puderzucker in einen Mixer geben, fein pürieren und sofort servieren.

(Quelle: www.essen-und-trinken.de, Text.line, Foto: Fotolia)

HIRO
DIE EXPERTEN FÜR AUTOS

HIRO Automarkt GmbH · Papenburger Str. 5 · 26789 Leer
HIRO Oldenburg · Langenweg 20 · 26125 OL · Tel. 04 41/9 55 62-0
www.hiro-automarkt.de

KIA
Freie Werkstatt
Land Rover Service

Alles Gute liebe Pizzeria Ofenerdiek

... Wir sehen uns in der Oldenburger Straße!

Herr Agcalan verändert sich – Pizzaria Ofenerdiek schließt, aber er eröffnet ab ca. Mitte August in der Oldenburger Straße 215 das Lokal "Stella". Wir wünschen ihm dafür nun schon einmal alle Gute.

(Text: kad)

Bücherspende für die Stadtteilbibliothek
lesefutter - nicht nur für den Urlaub



Erfreute Gesichter: Der Förderverein der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek e. V. hat wiederholt dazu beigetragen, dass die Stadtteilbibliothek Ofenerdiek ihr Angebot um zusätzliche Medien erweitern konnte.

Neue Zeitschriften, diverse Ratgeber in allen Lebenslagen und beliebte Kindersachbücher können ab sofort von interessierten Lesern ausgeliehen werden.

(Quelle: Förderverein der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek e.V.)

**Häusliche Kranken- und Altenpflege
Tagespflege Rose-Marie Müller**

...zu Mensch

Rose-Marie Müller
(04 41) 72 97 7
Häusliche Pflege

Von Mensch...

Ofenerdieker Straße 10 | 26125 Oldenburg
www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de



Freizeit-Tipps

Juli + August

Selgros und Fliegerhorst Flohmarkt Termine

Es wird gestöbert, gefeilscht und gekauft – und das mehrmals in Ofenerdiek und Metjendorf. Neben Haushaltsgegenständen, Spielsachen und Büchern und gebrauchter Kleidung wechseln auch besondere Schätze an diesen Tagen den Besitzer. Neben Trödel wird auf diesen Veranstaltungen auch immer für das leibliche Wohl gesorgt. Die Flohmärkte auf dem Selgros Gelände Schwarzer Weg 1 und dem Fliegerhorst, Wehnerfelder Weg haben Tradition.

Fliegerhorst Termine:

29.07.2018 – von 11:00 - 17:00 Uhr
26.08.2018 – von 11:00 – 17:00 Uhr

Selgros Metjendorf Termine:

29.07.2018 – von 11:00 - 17:00 Uhr
26.08.2018 – von 11:00 - 17:00 Uhr

August 2018

NABU Fledermausgruppe - Waldfriedhof

Fledermausexkursion



Schon seit einer Fledermauswanderung im Jahr 2013, anlässlich 50 Jahre Thomaskirche, wissen einige Ofenerdieker um die Häufigkeit der Fledermäuse auf dem Waldfriedhof. Nachdem im Dezember schon 10 neuartige Holzbetonkästen aufgehängt wurden, folgten im März weitere 12 Kästen.

Mitglieder des NABU befestigten jetzt weitere Fledermauskästen im Waldfriedhof. Die Kästen wurden im Rahmen eines gemeinsamen Projektes des Amtes für Naturschutz der Stadt Oldenburg und der Taeger-Stiftung finanziert. Nun hofft der NABU, dass die Quartiere nach und nach von den Fledermäusen angenommen werden. Im August soll eine geführte Fledermausexkursion im Waldfriedhof stattfinden, bei der auch Detektoren, die die Rufe der Fledermäuse für Menschen hörbar machen, zum Einsatz kommen werden.

Interesse an der Fledermaus AG?

Bitte beim Naturschutzbund Deutschland melden, Bezirksgruppe Oldenburger Land e.V. Schloßwall 15, 26122 Oldenburg; Tel: 2 56 00 oder fischer@nabu-oldenburg.de

(Text: nabu / Foto: Melanie Kührmann)



(Text: bri)

18. August 2018

17:00 Uhr – Heinrich Kunst Haus

Sommerfest für jung und alt

An diesem Samstag findet im Heinrich Kunst Haus das traditionelle Sommerfest statt. Ein großes Spieleangebot für Kinder und zahlreiche Leckereien sorgen für einen tollen Nachmittag.

(Quelle: Heinrich Kunst Haus)

Jederzeit

Swarte-Moor-See

Boule-Anlage am Swarte-Moor-See

Die im Frühjahr 2018 fertig gestellte Boule-Anlage auf dem Grundstück des Hansa Seniorenwohnstifts Ofenerdiek am Swarte-Moor-See wird von BürgerInnen aus dem Stadtteil bisher leider nur mäßig angenommen. Sonntags ab 10:30 Uhr und mittwochs ab 17:30 Uhr (in der dunklen Jahreszeit ab 14:30 Uhr) treffen sich regelmäßig einige begeisterte Bouler. Diese Termine sind allerdings unverbindlich; jeder kann und darf zu jeder Zeit die Bahn benutzen. Eine Vereinszugehörigkeit ist auch nicht erforderlich. Wer noch keine Kugeln hat, kann sich diese an der Rezeption der Wohnanlage gegen ein Pfand ausleihen.

Die Sonntagsrunde hat das Glück, dass zu dieser Zeit ein passionierter Bouler aus Ofenerdiek uns die Regeln und ein paar Tipps und Tricks vermittelt. Am 17.06.18 besuchte uns eine Dame vom Schlosspark-Boule aus Husum/Schleswig-Holstein, die zufällig in Ofenerdiek weilte und über das Internet auf uns aufmerksam wurde. Sie war begeistert und froh, knapp zwei Stunden "die Kugel schieben" zu können.

Wer also noch eine tolle sportliche und unterhaltsame Gelegenheit zur Freizeitgestaltung sucht, der sollte zu den genannten Terminen einfach mal vorbeischauchen. Es lohnt sich, denn dieser Sport ist leicht zu erlernen, ist gesellig und man ist an der frischen Luft.

(Text H.-G. Tabke)

Neuer Kinder-Secondhand ab Anfang August:

Es wird auch gern noch Ware angenommen – einfach nachfragen unter Tel.: 0441 80066474
Wo? In der Ofenerdieker Straße 59

EN
JAHRE

Weirauch
überall

MARKENMÖBEL-SONDERVERKAUF

Sale

Räumungswochen

Viele schöne
Ausstellungsmöbel
aus allen Abteilungen
radikal im
Preis reduziert!

bis zu
59%

inter
living
Weirauch
Möbel für mich gemacht



Liebe Kunden,

es ist wieder soweit: Wegen Sortimentsbereinigung und Kollektionswechsel laden wir Sie herzlich zu unseren SALE-Räumungswochen ein. Lassen Sie sich diese günstige Gelegenheit nicht entgehen: AB SOFORT bieten wir Ihnen viele schöne Ausstellungsmöbel aus allen Abteilungen radikal im Preis reduziert an, Sie sparen bis zu 59%. Kommen Sie schnell und sichern Sie sich die tollsten Schnäppchen! Alles nur solange der Vorrat reicht, was weg ist, ist weg!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Lohnsteuerberatungsring Lohnsteuerhilfeverein e.V.



Ihr persönlicher Berater

Heiko Brandhorst

Langenweg 170 a
26125 Oldenburg
Telefon 04 41 / 9 60 82 19
Telefax 04 41 / 36 19 40 90
Mobil 01 76 / 23 10 91 52
heiko.brandhorst@ewetel.net



Andree Buggel

Versicherungsmakler

Ehnkenweg 9 · 26125 Oldenburg
Tel: 04418008630 · Fax: 044180086329
Mobil: 01724203814 · info@versicherungsmakler-buggel.de
www.versicherungsmakler-buggel.de

Erfrischende Ideen...

...für Ihren Lebensraum
Bad finden Sie bei uns!

Frieling 

SANITÄR · HEIZUNG · STAHL

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de

Öffnungszeiten der Ausstellung
Montag-Freitag 9.00-18.00 Uhr
Samstag 9.00-13.00 Uhr

RALF UHLMANN

Weißmoorstraße 274, 26125 Oldenburg
Tel. 0441/30 40 91 • Fax 0441 / 30 40 92
E-Mail: ralf.uhlmann@oevo.de
www.oeffentlicheoldenburg.de



*Guter Service,
auch in Ihrer Nähe!*

Nordwest
CITIPOST
Einfach. Gut. Geschickt.

UNSERE SERVICEPOINTS

Kiosk Stefanie Holst
Friesenstr. 64

NowLine Computer GmbH
Alexanderstr. 149 B

CITIPOST Nordwest
Wilhelmshav. Heerstr. 176

Sicherheitshaus Redelfs
Nadorster Str. 192

SKRIBO - Jürgens
Scheideweg 100

Weitere Servicepoints gesucht!
Melden Sie sich gerne bei uns!

Weitere Infos und Leerungszeiten unter
www.citipost-nordwest.de



IMPRESSUM Das HUGO-Journal erscheint monatlich bei der Mangoblaue GmbH – Oldenburg, und wird kostenlos im Stadtteil Ofenerdiek und Metjendorf vertrieben. Impressum: V.i.S.d.P. und Herausgeber des HUGO-Journals: Mangoblaue GmbH, Axel Berger, Marlies Mittwollen (in Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft: „HUGO e.V.“), Wiefelsteder Str. 19, 26127 Oldenburg, Tel. 30410216, E-Mail: info@HUGO-Journal.de, Gerichtsstand: Oldenburg (Oldb.), Verantwortlich für Redaktion: Axel Berger (V.i.S.d.P.), Satz/Layout: Mangoblaue GmbH, Redaktionelle Mitarbeiter: Axel Berger (axl), HUGO (hugo), Katja Mickelat (kat), Britta Snater (bri). Druck: Brune-Mettcker Druck- und Verlagsgesellschaft mbH, Wilhelmshaven, Auflage: 12.500 / Vertrieb: CityPost / Verbreitungsgebiet: Stadtteil Ofenerdiek (Oldb.), Metjendorf, Bildnachweis: Eigene Bilder / www.fotolia.de / M. Oetjen / Titelbild: www.unsplash.de, Erscheinungstermin: Mitte des Monats, Redaktionsschluss: der 3. eines Monats, www.HUGO-Journal.de, Haftungsausschluss: Für Angaben im Serviceteil und unverlangt eingesandte Materialien wird keine Haftung übernommen. Fremdgekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Leserbriefe können gekürzt werden. Es gilt die Anzeigenpreisliste von Januar 2017. Anzeigenunterlagen unterliegen dem Urheberrecht. Abdruck und Weiterverbreitung sämtlicher Inhalte nur nach Genehmigung. Alle © 2018 liegen bei der Firma Mangoblaue GmbH.

Steuertipp von Heiko Brandhorst

Müssen Rentner eine Steuererklärung abgeben?

Vielen Rentnern wird lange bekannt sein, dass Renteneinkünfte steuerpflichtig sind. Grundsätzlich sind alle Rentner zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet. Ob sie aber tatsächlich Steuern zahlen müssen, hängt von einigen wichtigen Faktoren ab. Jeder Rentner muss nicht nur die Renteneinkünfte aus der gesetzlichen Rente, sondern auch weitere Einnahmen, wie zum Beispiel Betriebsrenten oder Mieteinnahmen erklären. Wichtig ist auch zu wissen, dass in den kommenden Jahren von Jahr zu Jahr immer mehr Rentner Steuern zahlen müssen. Das hat zwei Gründe:

1. Für jeden neuen Rentnerjahrgang wird der steuerpflichtige Anteil der Rente immer höher. Der Besteuerungsanteil hängt ab vom Jahr des Rentenbeginns und steigt bis 2020 um jährlich zwei Prozentpunkte, anschließend um jeweils einen Prozentpunkt auf schließlich 100 % im Jahr 2040.

2. Der festgeschriebene Rentenfreibetrag führt dazu, dass Erhöhungsbeträge aus regelmäßigen Rentenanpassungen in voller Höhe (nicht nur mit dem Besteuerungsanteil) das zu versteuernde Einkommen erhöhen. Das betrifft auch Bestandsrentner. Tipp: Meist haben sie deutlich höhere steuerlich abzugsfähige Ausgaben. Dann bleibt möglicherweise auch eine höhere Rente letztlich steuerfrei. Ab wann tatsächlich Steuer anfällt, sollte immer im Einzelfall berechnet werden.

(Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick Fotostudio)

*Tipps für Senioren
und Familie*

vom Pflgeteam

Rose-Marie Müller



Wie kann ich die Qualität eines Pflegedienstes im Vorfeld analysieren?

Jeder Pflegedienst wird einmal pro Kalenderjahr durch den Medizinischen Dienst der Krankenkassen in Hinsicht auf Qualität und korrekte Abrechnungen überprüft. Das Ergebnis dieser Prüfung wird im Internet durch die Kranken- und Pflegekassen über einen Transparenzbericht veröffentlicht. Der Transparenzbericht kann auf der Seite www.Pflegelotse.de für jede überprüfte Einrichtung eingesehen werden. Die häusliche Alten- und Krankenpflege Rose-Marie Müller an der Ofenerdiekerstraße 10 hat bei der Prüfung die Bestnote erreicht. Geprüft und bewertet werden Kriterien in vier Qualitätsbereichen:

- Pflegerische Leistungen
- Ärztlich verordnete pflegerische Leistungen
- Dienstleistung und Organisation
- Befragung der pflegebedürftigen Menschen

In allen Bereichen erreichte der Pflegedienst Rose-Marie Müller die Bestnote 1,0.

Häusliche Alten- und Krankenpflege Rose-Marie Müller
Tel.: 0441/72977, www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de

(Quelle: Pflgeteam Rose-Marie Müller, Ofenerdieker Str. 10)

Expertentipps

Kniggetipp von Ralf Beyer

Trinken – habe ich dabei

Nicht nur – aber besonders im Sommer – kommt es gerade bei den erhöhten Temperaturen immer häufiger vor, dass Menschen Getränke mit sich herumtragen und ab und zu einen Schluck davon trinken. Wann ist das eigentlich OK und wann ist das verpönt? Grundsätzlich lässt sich schon mal eines sagen: In der Gastronomie – und hier ist es egal in welcher – ist der Verzehr eigener Speisen und Getränke nicht gestattet. Ebenso gilt in Sporthallen oder Fitnessstudios meistens ein Verbot. Eine Ausnahme ist die Umkleidegarderobe in Sporthallen. Theater, Kino und auch Tanzschulen betreiben meistens eine eigene Gastronomie und auch hier gilt ein Verbot für den Verzehr eigener Speisen und Getränke.

Bei der Arbeit und in der Schule ist das Trinken meistens ganztägig erlaubt und reduziert sich nicht nur auf die Pausenzeiten. Das ist grundsätzlich auch gut so, denn durch einen ausgeglichenen Flüssigkeitshaushalt steigert sich auch meistens die Produktivität. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn man mit seinen Getränken öffentliche Gebäude, Institutionen, Museen, Kirchen oder ähnliches betritt, denn das Herunterfallen oder Kaputtgehen der Flaschen kann auch Schäden verursachen.

Also, wenn Sie unterwegs sind, dann benutzen Sie gerne Kunststoffflaschen oder unterstützen Sie einfach mal den Einzelhandel oder die Gastronomie und gönnen Sie sich mal ein Getränk. In diesem Sinne ..., kommen Sie gut durch die „heiße Zeit“!

(Quelle: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer & IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)



**Bürgerverein
Etzhorn e.V.**

Die Interessenvertretung in
Ofenerdiek / Alexanderfeld

Bürgerverein Etzhorn e.V. Termine August 2018

Do., 2. August und Mo., 6. August, um 9.30 Uhr

Frühstücksrunde beim Bruno-Bäcker, Butjadinger Straße
Bei Interesse bei Irmtraut Fuhlrott (Telefon 81329) anmelden.

Mittwoch, 8. August – 19.00 Uhr

Stammtisch Restaurant „Kali Ora“ Etzthorner Weg
Zwangloses Beisammensein, Anmeldung bis 05.8.18 erbeten (Telefon 39354)

Donnerstag, 9. August – 18.30 Uhr

Wir gründen einen regelmäßigen Gesprächskreis
Interessierte Mitglieder melden sich bitte unter Tel. 39354
Sonntag, 12. August
Busausflug mit Nostalgiebootsfahrt in Leeuwarden
Leider bereits ausgebucht!

Dienstag, 18. August, ab 14.30 Uhr

Spielenachmittag für Erwachsene mit Kaffee und Kuchen
Vereinsheim SV Eintracht Oldenburg am Hellmskamp
Donnerstag, 23. August, 19 bis 20 Uhr
Bürgersprechstunde im Etzthorner Krug
Nähere Infos auf unserer Homepage www.buergerverein-etzhorn.de

(Text : Bürgerverein Etzhorn e.V., Gustav Backhuß-Büsing)



Sportpark Alexandersfeld | Alexanderstraße 488
Tel: 0441 9620396 | www.postsv-oldenburg.de

Tolle Stimmung bei der 4. Mini WM des Post SV

Am 16. und 17. Juni fand die 4. Auflage der Mini WM des Post SV auf der vereinseigenen Anlage statt. Bei gutem Wetter und toller Stimmung repräsentierten 32 F-Jugendmannschaften die aktuellen WM-Teilnehmer und spielten um den Titel des Mini-Weltmeisters. Neben den lokalen Vereinen aus Oldenburg und dem Ammerland kamen die Mannschaften bspw. auch aus Detmold, Hannover, Wallinghausen, Hage und Langenhorn. Einige der Vereine haben dabei die Chance genutzt und auf der Anlage gezeltet und damit das Turnier zusätzlich zu einem Wochenenderlebnis gemacht.



Gleich zu Beginn am Samstagvormittag kam richtige WM-Stimmung auf, als die einzelnen Nationen zu den Klängen der jeweiligen Nationalhymne und in den entsprechenden Trikots mit viel Applaus eingelaufen sind. Bei den Spielen erlebten die Zuschauer eine weltmeisterliche Atmosphäre, als beispielsweise sieben Neymars in gelb gegen sieben weiß-hellblaue Messis kickten und Fans brasilianische und argentinische Fahnen schwenkten. Natürlich durfte auch das „Hu“ der Isländer nicht fehlen. Auch abseits des Feldes sorgte das umfangreiche Rahmenprogramm mit u.a. Hüpfburg, Kletterwand, Schussgeschwindigkeitsmessung für Spaß und gute Laune.

Nach 111 Partien fand am Sonntagnachmittag das Finale des Turniers statt. In einer tollen Kulisse setzte sich dann „Kolumbien“ (TSV Abbehausen) gegen „Dänemark“ (Post SV Detmold) nach 9-Meter-Schießen durch. Das sorgte auf der einen Seite für viele strahlende Gesichter auf der anderen Seite kam die eine oder andere Träne zum Vorschein, war man doch eigentlich schon fast „Weltmeister“. Bei der Siegerehrung war das aber schon fast wieder vergessen und die Pokale wurden glücklich entgegengenommen. Mit Poncho und Sombrero bekleidet hat die Mannschaft von TuS Büppel (Mexiko) den Sonderpreis für den besten Auftritt stilecht entgegengenommen. Auch hier fiel die Wahl sicherlich sehr schwer, haben doch viele Mannschaften hervorragend ihre Nation vertreten.

(Text: Post SV, gekürzt)

ÜbungsleiterIn gesucht

Die vielseitige Abteilung „Zumba and more...“ sucht zum 13.08.2018 eine neue Übungsleitung. Neben Zumba sind auch Übungsstunden mit (Step-) Aerobic, Kardioboxen oder Bodystyling voll integriert. Es können auch andere Schwerpunkte gesetzt werden. Bei Interesse bitte melden unter: zumba@postsv-oldenburg.de

(Text: Post SV)



Lagerstraße 38 | Oldenburg | Tel: 0441 60 11 33
www.sv-ofenerdiek.de | info@sv-ofenerdiek.de

Internationale Meisterschaft im All-Style-Karate



Mit 356 Starts waren die German Open der IBF eine Meisterschaft, die die Sporthalle in Ofenerdiek an ihre Grenzen brachte. Neben der Menge an Teilnehmern stellten die hochsommerlichen Temperaturen für alle Beteiligten eine harte Belastung dar.

9 Taekwondokas und 4 Kickboxer des SVO stellten sich der Herausforderung und traten in diesem hochkarätigen internationalen Starterfeld an.

Im Bereich Synchron-Formen (Kata) konnte das Team Zoe Scheve, Angelina Sawodowskie und Luna Balvert den ersten Titel für den SVO sichern. Bereits nach dem ersten Lauf lagen sie deutlich in Führung, ein zweiter Lauf konnte diese Platzierung eindrucksvoll bestätigen.

Zoe erreichte auch in der Kategorie Einzelform die Finalrunde und holte sich hier die Bronzemedaille.

Bei den Kindern siegte Newcomer Lena Wölfel mit ihrer Hyong (koreanisch Form) souverän.

Im Semikontakt holten sich Ben Mischke und Lena Wölfel die nächsten zwei Titel für Ofenerdiek.

Zoe Scheve und Joell Khabibrakmanov erreichten ebenfalls das Finale, unterlagen aber beide nach spannenden Kämpfen knapp.

Luca Völkers und Ole Wellmann konnten sich in ihren Gewichtsklassen im kleinen Finale durchsetzen und erkämpften sich beide die Bronzemedaille.

(Text + Foto: SV Ofenerdiek, Stefanie Streng)

Panini ... ein voller Erfolg und Fortsetzung folgt

Die kürzlich veranstaltete Panini Tauschbörse des SV Ofenerdiek war wie erwartet ein voller Erfolg.

Über 100 Sammler (dazu zählten längst nicht nur Kinder) der beliebten Sticker kamen über den Tag verteilt

ins SV Ofenerdieker Vereinsheim um diese zu tauschen.

Aufgerufen hatte dazu im Vorfeld der SV Ofenerdiek.

Die Fortsetzung soll am 15.7.2018 wieder von 10-13 Uhr im Vereinsheim stattfinden.



(Text + Foto: SV Ofenerdiek, Stefanie Streng)

STEP-TrainerIn gesucht

Der SV Ofenerdiek sucht für seine fortgeschrittene Diens-tags-Gruppe eine/n STEP-TrainerIN.

Weitere Infos erteilt Jörg Dapperheld unter:

Tel.: 0441 / 301557 oder fitness@sv-ofenerdiek.de

(Text: SV Ofenerdiek, Stefanie Streng)

KÜCHENCHEF!

Glas in der Küche. Rückwand-verkleidungen und Arbeitsplatten.

Baumschulenweg 16 a
26127 Oldenburg | ☎ 0441 25919
kontakt@glaserei-gassewitz.de
www.glaserei-gassewitz.de

...näher aus
Küchen! Glaserei
Gassewitz

Fahrschule

Beilken Inh. Reiner Siemen

Weißemoorstr. 271 • 26125 Oldenburg
Tel. 0441 - 30 33 93 • Mobil 0172 - 53 31 76 5
www.fahrschule-beilken.de

MÜLLER, MATISHECK & BROKOP

STEUERBERATER PartG mbB

ALTER EICHENHOF 18 • 26125 OLDENBURG
TELEFON 0441 / 57 00 30
info@stb-in-ol.de

Husmann

„Mein Markt“

Oldenburg - Ofenerdiek
Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0
Wiefelstede - Metjendorf
Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0

Seit über 90 Jahren:
solide einkaufen beim Fachmann für
genußvolles Essen und Trinken.
Wir wissen, was gut schmeckt!

Bereits seit 1924
für Sie da...

Jan Wandscher

Steinmetz und Bildhauerbetrieb
Ideen & kreative Gestaltung in Stein...

Grabmale | Schrift & Symbol | Ihre Wünsche festgehalten in Stein...

Nadorster Strasse 10 | 26123 Oldenburg | Zufahrt & Parkplatz Lindenstrasse 5
www.steinmetz-wandscher.de | www.facebook.com/Steinmetz.Wandscher

BEYER

Die ADTV-Tanzschule

SEIT 20 JAHREN

Erwachsene: Grundkurse Fortschrittkurse Medaillenbereich	Special: Discofox Special-Club Rock 'n' Roll Agilando/ Solotanz Hochzeitstanz
Jugendliche: Grundkurse Fortschrittkurse Medaillenbereich Stretdance	Kinder Einzeltraining

Besuchen Sie uns auch auf Facebook:
www.facebook.com/tanzschulebeyer

ADTV-Tanzschule Ralf Beyer
Tel. 0441 88 30 55 • Hansa-Ring 48 • 26133 Oldenburg
tanz@ts-beyer.de • www.ts-beyer.de

Unsere Angebote gültig im Juli 2018

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 8-18:30 Uhr
Sa. 9-13 Uhr
(durchgehend geöffnet)

femibion® 2 Schwangerschaft & Stillzeit

Nährstoffversorgung in Schwangerschaft und Stillzeit

femibion® 2 Schwangerschaft & Stillzeit,
60 Tabletten + 60 Kapseln
Abgestimmt auf die Bedürfnisse von Frauen ab der
13. Schwangerschaftswoche bis zum Ende der
Stillzeit.

femibion® 2 Schwangerschaft & Stillzeit enthält 400
µg Folat-Mix (Folsäure + Metafolin), alle B-Vitamine,
Vitamine C, E und 800 I.E. (20 µg) Vitamin D3 so-
wie 150 µg Jod. Eine separate Kapsel enthält 200
mg der Omega-3-Fettsäure DHA.



KadeFungin® 3

Die Akut-Therapie bei Scheidenpilz

KadeFungin® 3 Kombipackung,
Vaginaltabletten und Creme*

Infektionen der Scheide und des äußeren
Genitalbereiches durch Hefepilze, meist Candida
albicans. Die Creme enthält Cetylstearylalkohol.
Wirkstoff: Clotrimazol.



Fenistil Gel

Lindert den Juckreiz bei irritierter Haut
effektiv in nur wenigen Minuten

Fenistil Gel 1 mg/g, 30 g*
Zur kurzfristigen Linderung v. Juckreiz bei kleinen
juckenden Insektenstichen auf intakter Haut.
Juckreiz bei Hauterkrankungen wie chronischem
Ekzem, Urtikaria und andere allergisch bedingte
Hautkrankheiten; Verbrennungen 1. Grades,
Sonnenbrand. Enthält Methyl-4-hydroxybenzoat
(Parabene) und Propylenglycol. Packungsbeilage
beachten! Wirkstoff: Dimetindenmaleat.
Referenz: FEN6-E05.



Grundpreis: 18,30 Euro pro 100 g

Lamisil Creme 1%

Lindert den Juckreiz, tötet den Fußpilz und
schützt drei Monate gegen Neuinfektion

Lamisil Creme 1 %, 15 g*
Pilzinfektionen der Haut, wie z. B. Fußpilz,
Hautpilzerkrankungen an den Oberschenkeln,
am Körper und in der Leistenregion, Hautcan-
didose, Kleinpilzflechte (Pityriasis versicolor),
die durch Dermatophyten, Hefen oder andere
Pilze (Pityrosporum orbiculare/Malassezia furfur)
verursacht werden. Enthält Cetylalkohol und
Stearylalkohol. Referenz: LAM1-E02.
Wirkstoff: Terbinafinhydrochlorid.



Grundpreis: 46,60 Euro pro 100 g

Ofenerdieker Straße 32 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 - 380 370 | www.diek-apotheke.de

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Angebote solange Vorrat reicht. Für die dargestellten Produkte gelten keine gesetzlichen Einheitspreise. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH

Kennen Sie unser
Räderhotel?

LICHTTEST UND BREMSENHECK KOSTENLOS

Reifenservice 20,00€

Einlagerung demontierter Räder 17,00 €

Achsenvermessung inkl. Einstellung..... 62,00 €

Jahresinspektion..... 75,00 €

zzgl. Materialkosten für z.B.
Scheibenwischerblätter oder Filter

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer
Cafeteria Lavazza Kaffee an.

UNSERE LEISTUNGEN:

- Mechanik
- Ölwechsel
- Einstellarbeiten
- Leihwagenservice
- Inspektion für alle Fabrikate
- Lackierungen
- Unfallschadeninstandsetzung
- Karosserie
- Klimaservice
- HU/AU durch GTÜ
- Hol- und Bringservice
- ... und vieles mehr!
- Fehlersuche aller Art
- Reifenservice mit Einlagerung
- Achsvermessung

Karl - Fischer Str. 8, 26215 Metjendorf

Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 · www.meisterbetrieb-rieger.de

Mo - Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr · GTÜ täglich



HOTEL & RESTAURANT
SPARTA

BIERGARTEN GEÖFFNET

**Wir sind den ganzen
Sommer für Sie da!**

Reservieren Sie sich jetzt einen Tisch in unserem Biergarten und ge-
nießen bei wunderbarem Wetter unsere griechischen Spezialitäten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



HOTEL & RESTAURANT
SPARTA

15
Euro

GUTSCHEIN

Ab 4 Personen gültig.

Nicht kombinierbar mit anderen Gutschein-
aktionen. Keine Barauszahlung möglich!

Gültig bis Ende Juli 2018,
nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

Tischreservierung: 0441 20959750

Hotel & Restaurant SPARTA
Alter Postweg 6 · 26215 Metjendorf

f · www.restaurant-sparta.com



HOTEL & RESTAURANT
SPARTA

7,50
Euro

GUTSCHEIN

Ab 2 Personen gültig.

Nicht kombinierbar mit anderen Gutschein-
aktionen. Keine Barauszahlung möglich!

Gültig bis Ende Juli 2018,
nicht an Feier- & Samstagen einlösbar.

Tischreservierung: 0441 20959750

Hotel & Restaurant SPARTA
Alter Postweg 6 · 26215 Metjendorf

f · www.restaurant-sparta.com

Reservierungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210



Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · www.restaurant-sparta.com · f